

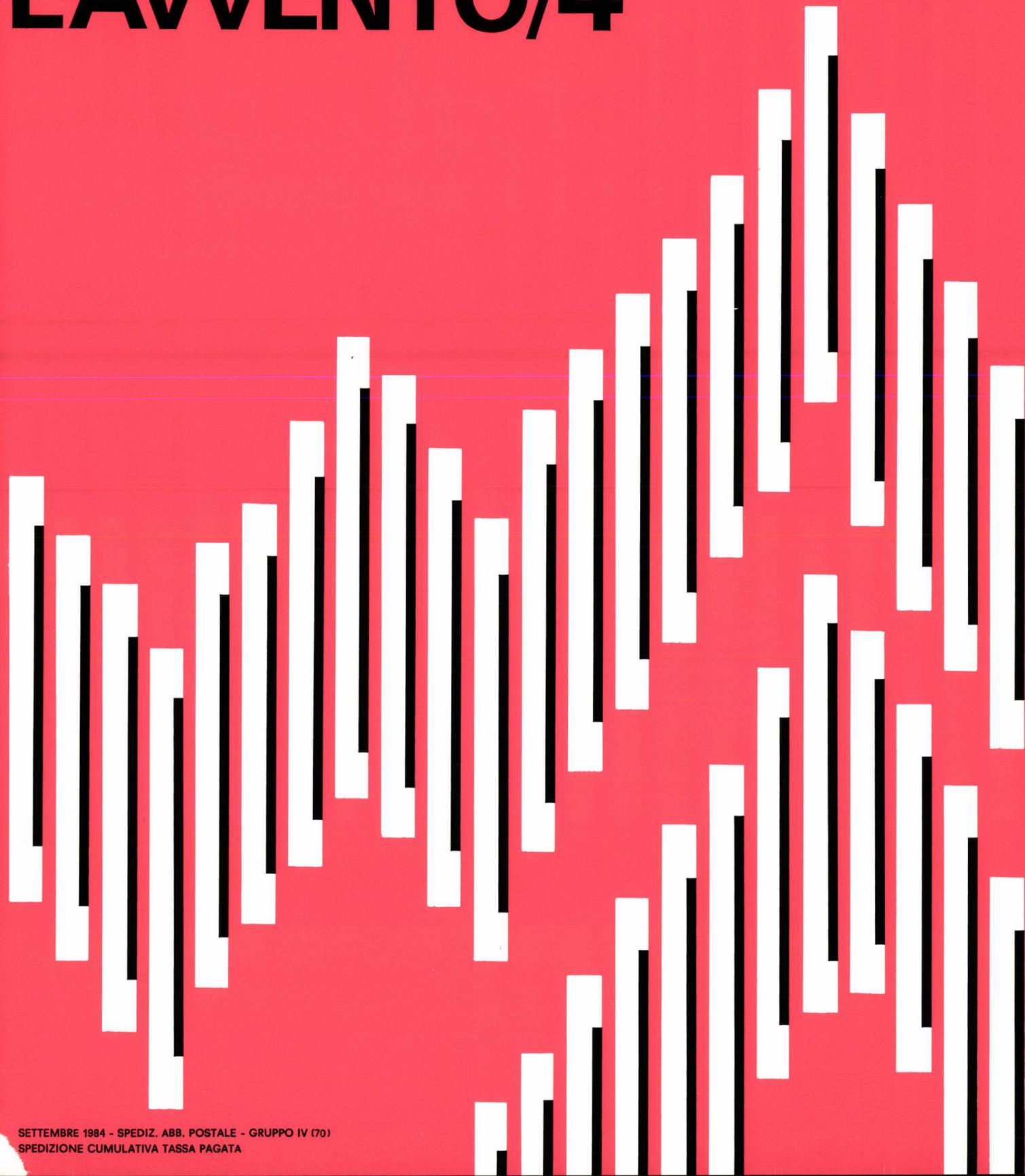
ARMONIA
DI VOCI

CANTI PER L'AVVENTO/4

5/1984

SETTEMBRE
OTTOBRE

elle di ci editrice
10096 leumann (torino)



ARMONIA DI VOCI



ANNO XXXVIII
Settembre-Ottobre 1984
Abb. annuo L. 12.500 (estero L. 19.000)
Ogni numero L. 2.000
Numeri arretrati L. 2.400
EDITRICE ELLE DI CI
10096 LEUMANN (TORINO)

PROPOSTE MUSICALI PER COMUNITÀ CRISTIANE

Direttore e Redattore: A. Fant

Segretario: N. Suffi

Collaboratori: N. Barosco - E. Bosio - E. Caccioli - G. Donati - V. Donella - S. Kmorka - R. Lamberto - L. Lasagna - D. Machetta - G. Martellini - A. Martorell - A. Maugeri - I. Meini - V. Miserachs - L. Molino - C. Moser - M. Nosetti - A. Perosa - W. Rabolin - F. Rainoldi - G. M. Rossi - M. Scapin - D. Stefani - S. Vanzin - T. Zardini - A. Zorzi.

Canti per l'Avvento/4

È notte: vieni, Signore!, di Machetta. Inno con ritornello. **Uso:** inizio, specialmente ai Vespri.

Sole a levante, di Donella. Inno: strofe e ritornello. L'intervento del Coro a più voci nel ritornello è facoltativo. **Uso:** inizio o dopo comunione. Scegliere le strofe secondo il contenuto delle letture.

Ecco, una vergine, di Perosa. Cantico corale con ritornello. **Uso:** inizio o dopo comunione, nella liturgia eucaristica. Anche in luogo del salmo responsoriale nella celebrazione della parola.

O voi, che avete sete, di Rosso. Recitativo popolare con ritornello. Per Cori parrocchiali. I testi di questo canto e dei tre seguenti sono pubblicati nel volumetto di D. M. Turollo, *Il Signore con noi*, Elle Di Ci 1969. **Uso:** durante la comunione o la processione delle offerte.

Monti e colline, di Rosso. Recitativo popolare e ritornello. **Uso:** durante la comunione o dopo lettura adatta.

Ecco, egli viene, di Rosso. Ritornello e strofe. Molto popolare e facile (come i due precedenti e il seguente), ma di effetto e funzionale. **Uso:** inizio, durante la comunione.

Alleluia!, di Rosso. Acclamazione e versetti. **Uso:** al vangelo. Scegliere il versetto secondo il vangelo del giorno.

Ecco, la Vergine, di Martorell. Grande antifona per Coro a due voci pari. **Uso:** durante la processione delle offerte o durante la comunione.

Celebrazioni vigiliari per il Tempo di Avvento, di Liberto. Per la struttura rituale e i testi confrontare l'inserito allegato. Musica di nobile fattura, adatta a grandi assemblee, che dispongano di un Coro polifonico a 4vd. Però il tutto è eseguibile anche a una voce. Rispettare le alternanze tra Coro, Solisti, Assemblea. Se non è possibile variare, i salmi della prima domenica possono sostituire quelli delle altre (*Principi e Norme per la Liturgia delle Ore*, n. 247).

Indice

1. È notte: vieni, Signore! Inno per Coro a 1 o 3vp e Assemblea. Testo e musica di Domenico Machetta.

2. Sole a levante. Inno per Coretto a 1 o 3vp, Assemblea e Coro a 4vd ad lib. Testo di Didier Rimaud e Eugenio Costa jr.; musica di Valentino Donella.

4. Ecco, una vergine. Cantico corale e ritornello per Coro a 1 o 2vp o 4vd e Assemblea. Testo da Is 7,14; 11,1-4; musica di Albino Perosa.

5. O voi, che avete sete. Recitativo e ritornello per Coro a 1 o 2vp o 4vd e Assemblea. Testo di David Maria Turollo; musica di Oreste Rosso.

6. Monti e colline. Recitativo e ritornello per Coro a 1 o 2vp o 4vd e Assemblea. Testo di David Maria Turollo; musica di Oreste Rosso.

6. Ecco, egli viene. Ritornello e strofe per Coro a 1v e Assemblea. Testo di David Maria Turollo; musica di Oreste Rosso.

7. Alleluia! Acclamazione con versetti per coro a 1 o 4vd e Assemblea. Testo dal Messale; musica di Oreste Rosso.

8. Ecco, la Vergine. Grande antifona per Coro a 2vp. Testo da Is 7,14; musica di Antonio Martorell.

9. Celebrazioni vigiliari per il Tempo di Avvento. Inno, salmi e cantici con antifone, responsori, versetti per Coro a 1 o 4vd, Solisti e Assemblea. Testo dalla Liturgia delle Ore; musica di Giuseppe Liberto.

È NOTTE: VIENI, SIGNORE!

per Coro a 1 o 3vp e Assemblea

1

TM: D. Machetta

Larghetto (♩. = 60)

Voci *CORO p* *TUTTI pp*

1. È not-te: vieni, Si-gno-re, vie-ni a sal-var-ci! È

Org.

CORO o TUTTI mp

not-te: vie-ni, Si-gno-rel_ Au-ro-ranontar-da-re, portaci il Sal-va-

Org. *mp*

Fine p

-to-re, e spun-ti la stel-la del mat-ti-no. 2. Co-me lo

Org. *Fine p*

2. Come lodarti se non ci amiamo?
Vieni ad unirci.
È notte: vieni, Signore!

3. Come capirci se tu non vieni
in mezzo a noi?
È notte: vieni, Signore!

SOLE A LEVANTE

per Coretto a 1v, Assemblea e Coro a 4vd ad lib.

T: D. Rimaud-E. Costa jr.
M: V. Donella

Mosso CORETTO

Voci

So - le a le - van - te, che splen - di su chi dorme nella mor - te, e sei ve -

Org.

- nu - to per - ch'è o - gnu - no ve - da, tu che gua - ri - sci il cie - co na - to.

Vie - ni! vie - ni, vie - ni, Ge - sù Si - gno - re, lu - ce al - ta sul

2)

mon - do; e can - te - re - mo fi - no al tuo ri - tor -

no: Be-ne - det - to nel no-me del Si - gno - re co-lui che

Be-ne - det - to nel no-me dei Si - gno -

Be-ne - det - to nel no-me del Si - gno -

Be-ne - det - to nel no-me del Si - gno - re,

vie-ne e sal - ve - rà il su - o po - po - lo!

-re, be-ne-det - to be - ne - det - to!

-re, be-ne-det - to be - ne - det - to!

be-ne-det - to!

2. Agnello vivo,
che salvi chi è costretto nell'esilio
e sei venuto a liberare il gregge,
tu che hai pagato col tuo sangue, vieni!
Gesù Signore,
guida all'acqua viva!
e canteremo fino al tuo ritorno:

3. Figlio di Dio,
che sai l'amore unico del Padre
e sei venuto a battezzare l'uomo,
tu che sei sceso nel Giordano, vieni!
Gesù Signore,
regno di giustizia!
e canteremo fino al tuo ritorno:

4. Pietra angolare,
da cui sgorga il fiume della vita
e che disseti chi ti cerca e crede,
tu che hai lasciato aperto il cuore, vieni!
Gesù Signore,
fonte che non muore!
e canteremo fino al tuo ritorno:

5. Nube di fuoco,
che bruci su chi avanza nella notte
e sei venuto a indicare la strada,
tu che apri il cielo sul calvario, vieni!
Gesù Signore,
dono a noi del Padre!
e canteremo fino al tuo ritorno:

6. Sposo reale,
promesso alle nozze della croce,
che sei venuto per la gioia dei figli
ed hai cambiato l'acqua in vino, vieni!
Gesù Signore,
cuore tutto amante!
e canteremo fino al tuo ritorno:

7. Cristo di Dio,
sul quale lo Spirito riposa,
venuto a noi come fiamma violenta,
tu che dai fuoco all'universo, vieni!
Gesù Signore,
tempio della Gloria!
e canteremo fino al tuo ritorno:

ECCO, UNA VERGINE

per Coro a 1 o 2vp o 4vd e Assemblea

T: Is 7,14; 11,1-4
M: A. Perosa

Andante (in uno)

Rit. TUTTI

Voci

Ecco una Vergine con-ce-pi-rà e da-rà al-la lu-ce un Fi -

Org.

Fine *mf* CORO

-glio; e-gli sa-rà chia-ma-to E-ma-nu-e-le. 1. Un ger-mo-glio spunte-

Org.

-rà dal tron-co di Ies-se; un vir-gul-to ger-mo-glie-rà dal-le su-e ra-

Org.

-di-ci; su di lui po-se-rà lo Spi-ri-to del Si-gno-

Org.



-re, e lo Spir-to del ti - mo - re di Di - o lo riem- pi - rà.

2. Non giudicherà secondo apparenze,
e neppure accuserà per sentito dire,
ma giudicherà i miseri con giustizia,
per gli oppressi prenderà decisioni rette.

O VOI, CHE AVETE SETE

per Coro a 1 o 2vp o 4vd e Assemblea

T: D.M. Turoldo
M: O. Rosso

Rit. TUTTI

O voi, che avete sete, venite, attingete alle acque, cer-



-cate il Signore mentre vi - ci - no, cercate-lo mentre si fa tro - va - re.

Fine

CORO

1. Rallegrati, popolo di Dio: Scambiatevi tutti l'abbraccio dell'a - mo - re.



D.C.

2. Il Signore sta per venire,
ogni volto d'uomo sarà il suo volto.
3. Abbattete le mura, città della terra:
lavatevi tutti le mani dal sangue.
4. Accogliete i fanciulli e i poveri,
fate pace con ogni fratello.

MONTI E COLLINE

per Coro a 1 o 2vp o 4vd e Assemblea

T: D.M. Turoldo
M: O. Rosso

Rit. Moderato

Montiecol-li-ne sa-ranno abbas-sa-ti, le val-li sa-ranno col-ma-te, strade di

Voci e Org.

ASS.

so-leisentie-ri con-tor-ti, le vi-e sca-bre saranno appia-na-te.

Fine

CORO

1. Beati saranno i man-sue-ti, beati i miti e i li-be-ri.

D.C.

2. Beati quanti perdonano,
beati i portatori di pace.

ECCO, EGLI VIENE

per Coro a 1v e Assemblea

T: D.M. Turoldo
M: O. Rosso

Animato ASS.

Ec-co E-gli viene an-co-ra in tut-to si-mi-le a no-i,

Voci e Org.

Rit.

ma poi verrà al-la fi-ne con gran-de ma-e-stà e po-ten-za.

Fine

CORO

1. Al - lo-ra ci sa - ran-no cie-li nuo-vi e ter-re nuo - ve,

Musical score for the first part of the chorus. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The melody is primarily in the treble staff, with a supporting bass line in the bass staff. The music is in a major mode and has a steady, rhythmic feel.

e la cre - a - zio-ne gio - i - rà più che al-lo - ri - gi - ne.

Musical score for the second part of the chorus. It continues from the first part with the same two-staff format. The melody concludes with a final note, and the piece ends with the instruction 'D.C.' (Da Capo).

2. I giusti avranno occhi pieni di luce,
perché stabilito il regno suo sarà per sempre.

ALLELUIA! per Coro a 1 o 4vd e Assemblea

T: Messale
M: O. Rosso

Allegro

ASS. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Musical score for the Alleluia. It is marked 'Allegro' and 'ASS.' (Assoluto). The score is for 'Voci e Org.' (Voices and Organ). It features a vocal line in the treble staff and an organ accompaniment in the bass staff. The key signature is one sharp and the time signature is 2/4. The piece concludes with the word 'Fine'.

1. Ri - sve - glia la tua po - ten - za e vie - ni a sal - vez - za per noi. —

Musical score for the first part of the second Alleluia. It is marked 'CORO'. The score is for a choir and piano. It features a vocal line in the treble staff and a piano accompaniment in the bass staff. The key signature is one sharp and the time signature is 2/4. The piece ends with the instruction 'D.C.'.

2. Annuncia allo sfiduciato:
«Coraggio, ecco viene il Signore!».

3. Maria concepirà,
darà alla luce un figlio.

ECCO, LA VERGINE

per Coro a 1 o 2vp

T: Is 7,14
M: A. Martorell

Andante espress. ed affettuoso

Ec-co la Ver-gi-ne; ec-co la Ver-gi-ne con-ce-pi-rà; darà alla lu - ce un

Voci

Org.

e darà lu - ce

fi - glio, un fi - glio: sarà chia - ma - to E - ma - nu - e - le, Emanu - e - le, Di - o con

un Fi - glio, un Fi - glio: sa - rà chia - ma - to E - ma - nu - e - le, E - ma - nu - e - le, Di -

molto espress.

no - i: sarà chia - ma - to E - ma - nu - e - le, E - ma - nu - e - le Di - o con no - i.

- o con no - i: sa - rà chia - ma - to E - ma - nu - e - le E - ma - nu - e - le Di - o con no - i.

12.

- e - le, Di - o con noi, Di - o con noi, Di - o con noi, Di - o con noi.

lento

rall. e dim.

Di - o con noi, Di - o con noi, Di - o con noi, Di - o con noi.

lento

rall. e dim.

pp

CELEBRAZIONI VIGILIARI PER IL TEMPO DI AVVENTO

T: Liturgia delle Ore
M: G. Liberto

1. INNO

Andantino (♩ = 66)

1. Ver-bo, lu - ce da lu - ce, so - le sen - za tra - mon - to, tu ri -

Voci
e
Org.

- schia - ri le te - ne - bre nel - la not - te del mon - do. A - - - men.

2. Generato dal Padre,
sei disceso dal cielo
per redimere il mondo
quando il tempo è compiuto.

3. Nell'avvento glorioso,
alla fine dei tempi,
tu ci accogli alla destra
nella gioia dei santi.

4. Gloria al Padre, al Figlio,
allo Spirito Santo,
gloria sempre ed onore
per i secoli eterni. Amen.

ANTIFONA 1

2. SALMI *

Voci

Ver - rà con po - ten - za l'Al - tis - si - mo a sal - va - re le genti, al - le - lu - ia.

Org.

SALMO 1 (2 Solisti)

1. Beato l'uomo... pecca - to - ri * e non siede..... degli stol - ti; em - pi,

* Per il testo completo dei Salmi e Cantici riferirsi all'inserto «Vegliamo insieme cantando».

ANTIFONA 2.

Ral-le-gra-ti, e - sul - ta, Ge-ru-sa - lem - me: vie-ne il tuo

Re, non te - me - re: la tua sal-vezza è vi - ci-na, al-le - lu - ia.

SALMO 2. (Solista e Coro),

1. Perchè le genti congiu - ra - no, * perchè..... cospira-no i popoli? ter ra.

ANTIFONA 3.

Pu - ri - fi - chiamo il no-stro cuo - re, an - diamo in-contra al Re, cammi -

RIT.

Anche se il vostro male è di scarlatto, diventere- te bianchi co- me ne - ve.

Tutti ripetonno

SOLISTA

Ces- sate di fare il ma- le, im- para- tea fa- re il be- ne, ri- cer- ca- te la giu- sti - zia.

Tutti ritorn.

RESPONSORIO 2

SOLISTA

Guar- do da lon- ta- no, ve- do la po - ten- za del Si- gno- re, ar - ri -

- va- re come nu- be sul- la ter- ra; an - da- te- gli in- cont- ro e di - te- gli: Sei

tu che aspet-tia - mo, il Re del-la ca - sa d'I - sra - e - le?

TUTTI An
Tutti ripetono

SOLISTA Gen-ti tut-te del-la ter-ra, fi - gli del-l'uomo, tut-ti in-sieme.

TUTTI An-date gli in-contro e di-te-gli:
SOLISTA A-scolta, o Pastore d'I-sra-e-le, tu che

gui - di il tuo po-po-lo co-me un gregge, **TUTTI** sei tu che aspet-tia - mo?

SOLISTA

Sol-le-va-te, por-te,i vostri archi; in-nal-za-te -vi, sti - pi-ti-an-ti-chi:

TUTTI
entri il Re della glo-ria, il Re del-la ca - sa d'I - sra - e - le.

5. CANTICI

ANTIFONA 1

Festoso E - sul - ta di gioia fi - gli di Si - on Ti di - ce il Si - gno - re: «Io vengo a Te.»

CANTICO Is. 40, 10-17. (due solisti)

1. Ecco, il Signore viene con po - ten - za, con il braccio detiene

il do - mi - nio. Ecco, egli ha con sè il pre - mio.

ANTIFONA 2

Festoso E-sul-ta di gioia, figli di Si-on. Ti di-ce il Si-gno-re: «Io vengo a Te».

CANTICO Is. 42, 10-16. (due solisti)

1. Cantate al Signore un can-to nuo-vo, lode a lui del-la ter-ra;

lo celebri es-so con-tie-ne, le isole con lo-ro a-bi-tan-ti.

ANTIFONA 3

Festoso E-sul-ta di gioia, figli di Si-on. Ti di-ce il Si-gno-re: «Io vengo a te».

CANTICO Is. 49, 7-13.

Rit. (SCHOLA)

Giubilate, o cie-li; rallegratevi, o ter-ra,

gridate di gioia, o mon-ti: Ecco, viene il Si-gno-re.

(Due solisti)

1. Dice il Signore, il Reden-tore d'Isra-ele, il suo santo, a co-lui la cui vi-ta è disprez-zata,
 2. I re ve - - dranno e si alze-ranno in piedi, i princi-pi ve-dranno e si prostre-ranno,

-alre-ietto delle na-zioni, al ser-vo dei po-ten-ti.
 - a causa del Si-gnore che è fe-dele, a causa del san-to d'Isra-ele che ti ha scel-to.

6. ACCLAMAZIONE AL VANGELO

Allegro
Rit. f TUTTI

Voci
 Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

Org.
f

Allegro
 SCHOLA

S. *f*
 Al-le-lu-

T. *f*
 Al-le-lu-

B. *f*
 Al-le-lu-

Al - le -

S. *rall.* *Fine*
 - ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

T. *rall.* *Fine*
 - ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

B. *rall.* *Fine*
 - lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

SOLO *con forza*

f *Rit.*
 Ve-glia-te, sia-te pron-ti, co-si di-ce il Si-gno-re.

f *Rit.*

CANTI PER L'AVVENTO IN «ARMONIA DI VOCI»

1965/6, pp. 1-6.16

Proprio delle quattro domeniche di Avvento (antifone di E. Bosio, E. Buondonno, E. Capaccioli, A. Martorell, M. Scapin, D. Stefani).
Innalzate nei cieli (inno di A. Martorell).

1966/6, p. 1

Signore, vieni (inno di D. Rimaud).

1969/6, pp. 1-3.4-6

Salmo per l'Avvento (inno di M. Pratesi).
Parusia (inno di E. Bosio).

1970/6, pp. 1-2

Vieni, Signore Gesù (inno di L. Deiss).

1971/6, pp. 10-11

Pregiera alla Vergine per l'Avvento (mottetto di F. Rainoldi).

1972/5, pp. 1-2

Salmo per l'Avvento (inno di E. Bosio).

1972/6, pp. 1-20

Messa « Dio con noi » (Emmanuel) (12 canti per Ass. e Schola a 1-2-4vd e organo. Testo di F. Zanettin; musica di T. Zardini).

1975/6, p. 3

Innalzate nei cieli (inno di V. Miserachs).

1978/4, pp. 1-3.5

Sole a levante (inno di E. Capaccioli).
Salmo per l'Avvento (salmo corale di A. Perosa).
Vieni, Signore (inno di J. Akepsimas).

1980/3, pp. 1-20

Liturgia festiva delle ore: 1^a domenica di Avvento (Primi Vespri di S. Vanzin, Lodi di A. Fant, Secondi Vespri di V. Miserachs).
Rischiera il mondo (corale).
Rinnovate la speranza (inno di V. Donella).

1980/4, pp. 1-32

Canti per la liturgia eucaristica delle quattro domeniche di Avvento anno A (Testi di D. M. Turolto; musiche di G. M. Rossi, A. Perosa, D. Stefani, A. Martorell).

1981/4, pp. 1-16

Canti per la liturgia eucaristica delle prime due domeniche di Avvento anno B (Testi di D. M. Turolto; musiche di A. Maugeri, V. Miserachs).
Popolo di Sion (inno di V. Miserachs).
Attesa - Alzate gli occhi - Vieni, Signore Gesù - Attendiamo il tuo giorno (inni di M. Nosetti).

IL PRIMO LIBRO DELL'ORGANISTA ACCOMPAGNATORE

Antonio Demonte - pp. 108 - L. 18.000

In ogni celebrazione liturgica dovrebbe essere presente, oltre ai ministri, ai lettori e ai ministranti, anche un organista che accompagni il canto. Questo volume costituisce appunto, prima di tutto, un sussidio didattico per la formazione dell'organista accompagnatore. Esso è frutto di una sperimentazione di vari anni, che ha dato ottimi risultati e assicura che è possibile formare in breve tempo come organisti accompagnatori anche ragazzi delle scuole medie, purché dotati di normale attitudine per la musica.

L'estrema meticolosità con la quale è stata segnata la diteggiatura sui canti e la particolare stesura armonico-melodica hanno anzitutto un significato didattico. Anche i 20 « esercizi preparatori », i 70 « versetti organistici », le 6 « meditazioni per organo » hanno un prevalente significato didattico.

Il volume contiene, oltre ai brani appena elencati, 147 canti (canti rituali della messa, ritornelli responsoriali, antifone e salmi, canti per l'anno liturgico) scelti tra i più diffusi nelle assemblee parrocchiali.

Di ogni canto è stata fatta una armonizzazione chiara e facile, preferendo quella più spontanea e tradizionale, con la massima semplicità di stesura, pur con un minimo di coerenza e di pulizia nella scrittura musicale.

Pensiamo che questo volume sarà accolto con grande interesse e simpatia perché risponde a una vera esigenza e colma una lacuna.

CANTI RICREATIVI E RELIGIOSI PER LE SCUOLE MATERNE/6

Musicassetta LDC 61006 - L. 8.500

Drin... drin... drin - Mamma, ti voglio bene - I burattini - Ninna-nanna natalizia - Girotondo, girotondo - Mio caro papà - La filastrocca di Simonetta - La scatola di matite.

Sono otto canti — già editati in dischi 17 cm. (LDC 33/0043 e 33/0044) — che completano questa collana da tempo sperimentata soprattutto nella scuola materna. I canti toccano vari temi riguardanti la vita dei bambini: il mondo della famiglia (Drin... drin... drin - Mamma, ti voglio bene - Mio caro papà), le feste annuali (Ninna-nanna natalizia - I burattini), il gioco (Girotondo, girotondo - La filastrocca di Simonetta), la relazione ambientale e la socializzazione (La scatola di matite). Scopo dell'intera raccolta è quello di formare il bambino all'ammirazione per tutte le cose belle e buone, a gioire e a commuoversi per esse, a ringraziare Dio che le ha messe nel mondo e ad accettare con fiducia la sua presenza.

Il canto, con le sue componenti emotive, ritmiche, gestuali, comunitarie, aiuterà i bambini a interiorizzare i messaggi proposti.

19° CASTELLO D'ORO

CANZONI NUOVE PER I BAMBINI DEL MONDO

Musicassetta LDC 63018 - L. 8.500

Libretto con parole e musica, in preparazione

Con lo slogan « Tutti insieme nella gioia di vivere e di volerci bene » e sotto l'auspicio dell'UNICEF, si rinnova anche quest'anno (1984) « Il castello d'oro », Festival di canzoni per bambini (Mirandola - Modena).

Le canzoni della 19ª edizione sono ancora più varie di quelle degli altri anni e la loro provenienza ha già raggiunto una certa internazionalità.

La cassetta presenta le dodici canzoni vincitrici del Festival, cantate da un coro di bambini e da solisti e accompagnate dall'orchestra « U. Zaccaria », diretta dal Maestro Sergio Boni.

Le canzoni, varie per musica e contenuto, sono destinate a bambini e fanciulli.

EDITRICE ELLE DI CI - 10096 LEUMANN (TORINO)